

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**

Huesca, mes . . . . . 2 pesetas

Fuera . . . ( Trimestre . . . 6 »

( Semestre . . . 12 »

EXTRANJERO, AÑO . . . 48 »

NUMERO SUELTO DIEZ CENTIMOS

Redacción y Administración: Mercado, 12, prol. - Teléf. 76

# LA TIERRA

HUESCA, Viernes 2 de Enero de 1931

Cementos Portland Zaragoza, S. A.

ALMACEN

Calle de Zaragoza, 11 - Huesca

AÑO XI

Diario de la mañana. -- Organó de la Asociación de Labradores y Ganaderos del Alto Aragón

NUM. 2.935



LA SENA

## Doña María de Parada y Montenegro

VIUDA DE PARADA

Y SU H

## Don Antonio de Parada y de Parada

TENIENTE DE ARTILLERIA

del Regimiento de Artillería de Montaña, número 1. Condecorado con la Cruz Roja del Mérito Militar, Medalla de Africa, etcétera, etcétera

### Han fallecido en Madrid y Barcelona

A LOS 59 Y 30 AÑOS DE EDAD, RESPECTIVAMENTE, LOS DIAS 31 Y 27 DE DICIEMBRE DE 1930

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**E. P. D.**

Han sido trasladados al Panteón de familia en Huelves (Cuenca).

Sus hijos, hermanos, hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan a sus amistades y compañeros les tengan presentes en sus oraciones.

Todas las misas que se celebren el día 4 del corriente en la Iglesia de la Concepción (Madrid), de nueve a nueve y media, y las que se digan en la Iglesia de Huelves (Cuenca) y en la Capilla del Castillo "La Mezquita,, (Huesca), serán aplicadas en sufragio de sus almas.

Huesca, 2 de Enero de 1931.



Madrid, 1 (23'00)

El día de Año Nuevo, el presidente lo ha pasado, casi por entero, con su madre

Durante casi todo el día el jefe del Gobierno estuvo en compañía de su madre. A primera hora de la noche regresó al Ministerio del Ejército, donde trabajó hasta las nueve, sin recibir ninguna visita.

Al salir se detuvo con los periodistas para notificarles que no había novedad alguna y que no tenía noticias que comunicables.

Marchó el general Berenguer a cenar al palacio del duque de Alba. A esta cena acudieron además los ministros de Gobernación y Hacienda y el subsecretario de Estado señor Bárcenas.

Una disposición relacionada con las víctimas de los últimos sucesos

El «Diario Oficial del Ejército» publica hoy una Real orden por la que se dispone que para el general de división don Manuel de las Heras, capitán de la Guardia Civil don Félix Minguéz, teniente don Juan Iñiguez, sargento Demetrio Gállego, guardia civil Marcos Palús y carabineros Sabiñano Valespín y Manuel Montero, se consideren como hechos de guerra para todos los efectos aquellos desarrollados durante los días 12 y 13 del mes de Diciembre próximo pasado en la provincia de Huesca y a consecuencia de los cuales resultaron heridos o muertos, por hallarse comprendidos en el apartado tercero del artículo tercero del reglamento de recompensas.

Notas madrileñas

El Real Madrid ha sido vencido por un equipo argentino

Vaya gresca

En un bar establecido en la Plaza del Progreso se desarrolló una gran reyerta en la que intervinieron varios parroquianos. Se lanzaron varias sillas, fueron derribados varios jugadores y uno de los jugadores alcanzó en la cabeza a un espectador que resultó con heridas graves.

El Real Madrid ha sido vencido

Esta tarde en el campo de Chamartín se ha jugado un partido de fútbol entre el equipo del Real Madrid, sin refuerzo alguno, y el equipo argentino «Gimnasia y Esgrima», en el que figuraban varios jugadores olímpicos.

El partido fué bastante soso y terminó con el resultado de 3-2 a favor de los argentinos.

El Madrid tiró a fuera, intencionadamente, un penalty con que los argentinos fueron castigados.

Anciano arrollado y muerto

En la calle de San Bernardo y esquina a la de Daoiz, fué arrollado por un automóvil el anciano de 65 años Antonio Arbe. Resultó con heridas tan graves que falleció al poco rato de haber ingresado en el Hospital.

El mariscal Joffre, desde las once de mañana, ha perdido el conocimiento En el partido de fútbol entre las selecciones catalana y vasca, el equipier del Barcelona, José Samitier, se produce la fractura de una pierna

Lo que don Jacinto Benavente cree que pasan en España año 1931. En la iglesia de la Virgen de la Macarena, de Sevilla, se ha cometido un rob. Otras noticias de interés.

Unas preguntas que hace «La Nación» sobre el año 1931 Benavente contesta con unas frases de fino ingenio como cosa suya

En el número de Año publicado por el «La Nación», se publican las contestaciones que varias personalidades del campo del Arte, Ciencias y Letras, han dado a estas dos preguntas formuladas por la dirección del periódico:

«¿Qué cree usted que ocurrirá en España el año 1931? ¿Qué desea para España en ese año?»

Entre las contestaciones publicadas figura una del gran escritor Jacinto Benavente. El autor de «Los intereses creados», contesta a esas preguntas: Parafraseando el precepto evangélico, podrá decir de muchos de los modernos revolucionarios «que las verdades no sepan lo que cobráis de las derechas».

A la segunda pregunta contesta: Que España conserve bien la conciencia moral y material de muchos de sus revolucionarios.

Otro de los consultados ha sido el jefe del Gobierno, Berenguer, dejado sin contestación a la primera pregunta, y con relación a la segunda, dice: Que alcance la plena normalidad constitucional.

La jornada futbolística de ayer

En el partido entre las selecciones vasca y catalana, Samitier ha resultado con la fractura incompleta de la pierna izquierda

«El Mago» se produjo la importante lesión al entrar a la defensa

BILBAO.—Con gran concurrencia de público se ha jugado en el campo de San Mamés el anunciado encuentro futbolístico entre los equipos representantes de Vasconia y Cataluña.

El partido, por la calidad de juego desarrollado, no ha correspondido a la expectación que en los jugadores había despertado.

El resultado ha sido un 3-2 favorable a los vascos.

Se ha producido un doloroso incidente del que ha resultado víctima el popular delantero del Barcelona F. C. José Samitier. Al hacer éste una entrada dura a la defensa del equipo vasco, se lesionó de importancia. Ha resultado con la fractura incompleta de la pierna izquierda. El pronóstico es grave.

Otros resultados de provincias

SEVILLA.—Han jugado un partido de fútbol hoy la selección andaluza con el equipo Budapest. Ganaron los andaluces por 2-1. Un tanto lo marcó, de penalty, Padrón.

HUELVA.—El Recreativo de Huelva ha vencido al Racing madrileño por el tanteo 4-1.

BARCELONA.—Esta mañana, en el campo de Las Corts, jugaron un partido de hockey el Barcelona y el Oxford. Empataron a un tanto.

De provincias

En la iglesia de Sevilla, donde se da culto a la Virgen de la Macarena, se han robado los cepillos

Después de un accidente ferroviario

ALICANTE.—El fogonero Antonio Fernández, que ayer resultó herido en el accidente ferroviario, ha muerto en el Hospital, a los muchos contusos.

Temporal de lluvia en Cuenca

CUENCA.—A consecuencia de un gran temporal de lluvias que cayó en la Serranía, ha comenado el deshielo, motivando esto el escape de los ríos Júcar y Tago.

Robo en una iglesia

SEVILLA.—En la iglesia donde se da culto a la Virgen de la Macarena, se ha cometido la noche pasada un robo. Los cacos entraron en la nave principal del templo y se llevaron todo el dinero de los cepillos. El único que ha quedado intacto ha sido el del altar de la Virgen. Tampoco han tocado nada del joyero.

Estrada, socio de honor

MALAGA.—La Asociación de la Prensa malagueña ha celebrado hoy un acto para hacer entrega al actual ministro de Fomento don José Estrada de un pergamino con el título de socio de honor de la Asociación.

Muere electrocutado

ZAMORA.—En un taller de construcción de carros, al salir del trabajo el obrero Alejandro Martín, de 23 años, tocó un tubo de hierro que estaba en contacto con un cable de conducción de energía eléctrica. Sufrió tal descarga que quedó electrocutado.

Felicitaciones por el Año Nuevo

BARCELONA.—El capitán general de la región ha estado hoy en el Gobierno civil, en la Audiencia y en el Palacio Episcopal para felicitar a las autoridades

con motivo del Año Nuevo. Además, al obispo lo felicitaron celebrar hoy su onomástica.

BARCELONA.—Comun de Badalona haber sido de J. Purro, miembro de Al. C. y perteneciente a la. Al parecer, romp. en los últimos su.

Se comunistas dete

BARCELONA.—En un. detenidos por la policía seis. duos de afiliación comunista.

Se ha querido robar en la Diputación de Almería

ALMERIA.—Según da cuenta su número de hoy un diario de esta localidad, en la noche del día 24 de Diciembre se pretendió robar la Caja de la Diputación provincial. Los ladrones hicieron ruido y el conserje bajó para ver lo que ocurría, escapando los atracadores. En vista de esta intención se ha dispuesto que todos los valores, en lo sucesivo, queden bajo la custodia del Banco de España.

Gitanas que querían negociar con la carne de burro

Habían dado muerte a un burro y querían vender la carne

LA.—La Guardia civil ha. Las gitanas Carmen Moreno y Antonia. Se llevó carne procedente de un matadero clandestino.

Después fué detenida Carmen López que llevaba catorce kilos de carne de asno.

Al parecer, tenía su marido un burro enfermo al que dió muerte y habían pensado sacar unos cuartos vendiendo la carne.

El estado del mariscal Joffre

Desde las once de la mañana el enfermo ha perdido el conocimiento

PARIS.—A las cuatro y cuarto de esta tarde los médicos que asisten al mariscal Joffre han facilitado un parte en el que dan cuenta de que el ilustre enfermo desde las once de esta mañana ha perdido el conocimiento.

Levantamiento en Colombia

Se han entablado combates entre las fuerzas leales y los rebeldes

NUEVA YORK.—Comunican de Bogotá a la Associated Press que en la población de Capitanejo, provincia de Santander, ha estallado un movimiento revolucionario, registrándose choques entre los insurgentes y las fuerzas leales.

Han resultado ocho muertos y once heridos.

El Gobierno ha enviado un des-

tacamento para sofocar la rebelión.

NUEVA YORK.—Según las últimas noticias recibidas de Capanesa (Colombia), el número de víctimas a causa de los recientes sucesos, se eleva a 20 muertos.

Los dramas de la miseria

Madre e hija deciden poner fin a su vida contrariadas por reveses de fortuna

PARIS.—En Belleville ha ocurrido un sangriento suceso.

Una señora llamada Julia Reynard, de 63 años de edad, y su hija Susana, quienes a causa de varios reveses de fortuna, venían sufriendo desde hace tiempo una aguda neurastenia, decidieron suicidarse, y para ello acordaron que la hija mataría a la madre, suicidándose después.

En efecto, esta madrugada, a las cuatro, Susana dió varios golpes con un cuchillo a la madre, no logrando causarle más que ligeras heridas.

En vista de este resultado negativo, decidieron electrocutarse, utilizando los alambres de la instalación eléctrica, pero sólo consiguieron hacerse algunas quemaduras.

Después, Susana, tras de beber una gran cantidad de ron, cogió un martillo y con él golpeó en la cabeza a su madre.

Creyendo haberla muerto, se retiró a una habitación contigua y escribió una carta dirigida al juez.

Al volver a entrar en la habitación en que había quedado la madre, encontró a ésta que todavía estaba viva, gritando que la rematará. Entonces Susana, presa de un ataque nervioso, empezó a dar gritos, a los cuales acudieron los vecinos que condujeron rápidamente a la madre al Hospital, donde ingresó en grave estado.

Susana fué conducida a la Comisaría, donde intentó suicidarse, arrojándose de cabeza contra la pared, e intentando después arrojarse por una ventana.

Tras grandes esfuerzos se logró calmarla y quedó en estado de gran postración.

Doña María y don Antonio de Parada

La muerte, constante en su obra de destrucción acaba de ensañarse en un hogar distinguidísimo, donde la felicidad era completa. Ha sido cuestión de pocos días el que toda la paz y bienandanzas reinantes en la aristócrata mansión, hayan sido diluidas en las horas amargas de dolores íntimos nacidos al perder dos seres ligados estrechamente por los vínculos más recios de familia y de hondo cariño.

El día 27 del mes de Diciembre último, un joven militar, cultísimo y laborioso, con una carrera brillante y un porvenir despejado, caía víctima de una de esas complicaciones que con tanta frecuencia se presentan después de haber obtenido con la intervención quirúrgica el medio de evitar la fulminante destrucción del mal. Era don Antonio de Parada y de Parada, teniente del Arma de Artillería que prestaba servicios en el regimiento de Artillería de Montaña que guarnece la plaza de Barcelona. Muchacho de una simpatía grande, de carácter abierto a toda expansión de buena amistad, estudioso, con una labor constante de formación intelectual, de brillante carrera militar y condecorado ya con la Cruz Roja del Mérito Militar y la Medalla de Africa. A los treinta años, en plena juventud, cuando había logrado sentir

la satisfacción de crearse una posición merced a su estudio, la naturaleza robusta, cuidada con un vivir ordenado, ha sido abatida rápidamente, con esa rapidez del mal contra la cual nada sirve que la ciencia se ponga de lleno en la lucha para triunfar. A consecuencia de una operación para evitar los efectos del ataque de apendicitis, se presentó una complicación que le ha llevado al descanso eterno.

Y tres días después, cuando el alma está todavía con la pesadumbre inmensa del íntimo dolor producido por la tragedia asoladora de una vida joven, en la familia dolorida, con la herida bien sangrante, ocurre un fallecimiento. La madre buena, la que al cuidado de sus hijos dedicó sus entusiasmos todos, la que cuidó de la formación cristiana de los suyos, la que merced a sus consejos llenos del más puro amor, logró encauzar la vida de los que suponían una prolongación de la suya, ha muerto.

El dolor punzante de haber perdido a un hijo—dolor que no se sabe medir en toda su intensidad hasta que cae sobre uno—ha sido lo suficiente para que la madre haya dado el tránsito al más allá, inopinadamente, con una rapidez que declara hasta dónde había llegado aquella buena madre sintiendo la tragedia que cortaba todos sus entusiasmos y todos sus afectos.

Doña María de Parada ha muerto...! Saata mujer de una virtud acrisolada, firmísima madre amantísima, toda ella amor hacia los suyos, no puede sobrellevar el peso enorme que en su alma ha puesto la muerte de su hijo.

La mujer caritativa, buena con cuantos necesitaron algo de ella, munífica en el socorro al desvalido, piadosa siempre, ha muerto. Su alma habrá recibido el premio que tan merecido tenía por sus obras sobre la tierra.

En estos momentos de íntimo dolor para la familia de Parada, solamente podemos aconsejarles fervor y resignación cristianos para sobrellevar tan rudo golpe.

A sus desconsolados hijos, hermanitos, hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia, deseamos un sereno pesame, pero de un modo especial a nuestro muy querido amigo, consejero de esta Asociación de Labradores, don Manuel de Parada.

Descansen en paz doña María de Parada y su hijo don Antonio de Parada.

El Concurso Cinematográfico del Odeón

La original idea de reprisar las mejores películas que se habían proyectado en Huesca la lleva a cabo la Empresa S. A. G. E. después del celoso escrutinio que ha hecho de los votos llenos por los espectadores asiduos a este local; seguros estaban éstos de que al facilitar la labor de la Empresa no se iban a ver defraudados, y, como quiera que la mayor parte de los votos ha correspondido a películas que sólo la Empresa del Odeón puede proyectar, por su costo y calidad, veremos desfilar por su pantalla los mayores acontecimientos cinematográficos que ya aplaudimos en Huesca y los cuales sólo acontecieron en esta sesión. Por eso mañana se proyectará «Los claveles de la Virgen», la gran película española, definitiva consagración de Imperio Argentina y Valentín Parera. La semana próxima se visionará «Ben-Hur», la inmortal obra, siempre joven, de la Metro; y más tarde «El Séptimo Cielo», «El Conde de Montecristo» y otras cuyos títulos, al darlos a la publicidad, causarán satisfacción al conocerlos.

Pero lo que más agrada al espectador que esperaba impaciente estos días es la gran sorpresa que se le prepara y que mañana se dará a conocer en la propaganda de mano y en esta misma sección.

Estos acontecimientos no eclipsarán en nada a los que ocurrirán con la presentación de las producciones de la temporada de 1930-31, lo cual ocurrirá el domingo próximo con «Mariona», de la Metro, por Marion Davies.

Así corresponde el Teatro Odeón con sus numerosos favorecedores.

OLIMPIA

Mañana, Sábado Cine mudo

La mejor película de Charlot y Chiquilín

EL CHICO

y la cómica Tomasín, contrabandista

PRECIOS: 0'30 y 0'50

El Domingo Cine sonoro

La estupenda película, cantada y hablada en español

LADRON DE AMOR

por el ídolo de la pantalla sonora JOSE MOJICA

Restaurant BAR FLOR

Todos los días cubiertos a 5 pesetas

Servicio especial para bodas y banquetes

Todos los miércoles Gran The de Moda

LEANDRO LORENZ HUESCA

PORCHES DE VEGAARMIJO - TELEFONO 86

Teatro Odeón

EMPRESA S. A. G. E. Teléfono núm. 2

EL EXITO DE UN CONCURSO

Mañana, Sábado, reposición de

Los claveles de la Virgen

por Impario Argentina y Valentín Parera

Obra que ha obtenido gran cantidad de votos. Pronto BEN-HUR (a de mayor votación)

EL DOMINGO

MARIONA

por Marion Davies

Es un film Metro Goldwyn

POSTAL INTERNACIONAL

# NUEVAS ELECCIONES O DICTADURA

En nuestra última crónica decíamos que estábamos en Francia en una situación confusa respecto de la política. Hoy podemos agregar que, después de las votaciones de la Cámara de Diputados, nos hallamos, en un callejón sin salida.

El Gobierno Steeg vive gracias al remiendo del decreto de clausura del Parlamento.

Steeg, en estas condiciones, ante la opinión clara y definida de los diputados del Centro y de la derecha, podrá ser jefe del Gobierno mientras esté cerrada la Cámara.

En el momento en que se presente ante ella fracasará, será derrotado, y Francia tendrá que pasar por una nueva y laboriosa crisis política. Y en ese caso ¿qué sucederá? ¿Encargará el Presidente de la República la formación de Gabinete a las derechas y al centro?

Quizás se ensaye tal. Pero desde luego aseguramos que el nuevo Gobierno se encontrará con una oposición más fuerte. Si el Poder se entrega a las derechas, los que con éstas votaron últimamente contra Steeg y pertenecen a partidos extremos que siempre son de oposición, se irán con las fuerzas acaudilladas por los jefes de los grupos izquierdistas, y esas derechas nunca podrán, al menos con la formación actual de la Cámara, tener mayoría.

Cuando no se tiene fuerza en la opinión, los Gobiernos, si han de continuar gobernando, o lo hacen a espaldas de las Cortes o se proclaman dictadores. En el primer caso, no cabe más remedio que buscar nuevas alianzas con los partidos adversarios a cambio de alguna concesión, y eso es lo que está haciendo ahora Steeg. Este va llenando los huecos del Ministerio, no sólo con personalidades de los grupos republicanos democráticos y de la izquierda rural, sino que busca colaboraciones en los partidos del centro.

Los antiministeriales no hace unos días son hoy ministeriales. No son en gran número. Entre ellos está el nuevo ministro Domann y otros cuatros subsecretarios. Hoy, pues, podría tener el Gobierno cinco votos más de mayoría. Pero, en cambio, saldrán del seno del propio partido de Steeg algunos descontentos, que confiaban en que serían llamados a ocupar los puestos que se han dado a las oposiciones.

¿Qué soluciones van a darse a la situación política? Daránle las que quieran el presidente de la República y sus asesores, pero nosotros podemos afirmar, que si no se celebran pronto elecciones generales y en ellas no se agrupan para luchar en forma de Defensa nacional o de Cartel, se impone la Dictadura en esta nación, que ya ha sufrido no pocas veces, a pesar de ser el pueblo más liberal del continente europeo.

JORGE DEBLANC.

SIN IMPORTANCIA

# El torpedo invisible

Ya tienen los hombres un nuevo procedimiento para aniquilarse: el torpedo invisible, sensacional hallazgo de la balística.

Cuando aun no se ha extinguido el eco de los cañonazos que en la Gran Guerra cubrieron de ruinas gran parte de Europa, cuando no hemos podido olvidar las macabras escenas de los torpedeamientos, cuando, en fin, la Sociedad de Naciones se nos ofrece como una garantía eficaz para impedir que se repita en la Historia de la Humanidad la página luctuosa que suponen los años 1914-1918, he aquí que en los Estados Unidos, la nación que con mayor eficacia contribuyó a poner fin a la contienda mundial, va a dotar a su Marina de Guerra de un nuevo torpedo terriblemente peligroso, que ofrece, según los técnicos, la ventaja (¡) de no dejar ninguna estela en la superficie del agua.

Los periódicos norteamericanos han publicado las características de este elicientísimo medio de destrucción, que, según nos informan, no es más que el perfeccionamiento de un modelo estudiado por Alemania en los finales de la Gran Guerra y que no pudo utilizar. Y ved aquí la paradoja: los Estados Unidos, campeones del pacifismo universal, definidores de la paz contra Alemania, acusada de modo solemne por utilizar inhumanos procedimientos de combate, se dispone a adoptar esta «conquista» de la balística, que mata en las sombras.

Es de notar que la característica más acusada del nuevo torpedo, es la de no dejar ninguna estela en la superficie del agua. Y esto, en fin de cuentas, no es más que una versión, trágica, es cierto, de los procedimientos clásicos de la diplomacia que es la que casi siempre prepara las guerras: herir, matar, exterminar sin dejar huella: ¿quién fué el responsable...?

E. LÓPEZ.

## NIÑOS:

EN LOS ESCAPARATES DE LA CASA

### Almacenes de San Pedro, S. A.

PODRÉIS ADMIRAR LA LLEGADA DE LOS

#### Reyes Magos: Melchor, Gaspar y Baltasar

con su séquito de Pajes, los cuales os mostrarán los diversos caprichos más prácticos y bonitos que traen este año

Viéndoles, os será fácil escoger lo que más os guste y así escribirles la carta haciendo vuestros encargos en estos ALMACENES DE SAN PEDRO, donde se hospedan.

**¡No dejéis de ver la Exposición de los Reyes Magos!**

Quien esto firma se ha encargado de la Secretaría técnica, y como es deportista «verdad», no un adveñizado al fútbol, como muchos de esos «nuevos ricos» del deporte, que todo lo transforman y todo lo entorpecen, porque empiezan por hacer, de un sentimiento deportivo, un sentimiento de honor, estilo calderoniano, está dispuesto a luchar con tesón infatigable hasta ver al C. D. Altorricónense a la altura que le corresponde por sus innegables méritos, siendo los que más destacan, sus limpias victorias, su enorme afición y su bien probada cultura.

Muchos y muy hermosos son nuestros proyectos. Y para llevarlos a la cúspide del éxito, sólo necesitamos que la afición le conceda su apoyo y confianza sin reservas de ninguna clase.

En nosotros no ha de hallar nadie ni ditatoruelos intransigentes ni directivos de esos que confunden la benevolencia con la claudicación cobarde. Todos seremos a luchar por ver cómo en Altorricón renacen los rojos clavetes del entusiasmo por el fútbol.

La nueva Junta directiva la forman los señores siguientes: Presidente, don Antonio Freixenet; vicepresidente, don José Rure; secretario, don Juan Luis Arbizu; tesorero, don Simón Bravo; vocales, don Luis Santamaría y don Benigno Durán.

Esta Junta directiva se pone a disposición de los Clubs provinciales y de la afición oscense, a quienes ofrece cariñosamente sus respetos.

Quisiéramos, al ocuparnos del match jugado aquí el día de Navidad entre nuestro primer «team» y una selección de Huesca, ser todo lo extensos que el desarrollo del match mereció. Pero, por no cansar al lector, diremos que fué un partido interesantísimo, en el que

cristo y de su Ascensión a los cielos, quedó la Santísima Virgen encargada al cuidado de San Juan Evangelista.

Con la predicación y milagros de los Apóstoles crecía en Judea el número de discípulos de Cristo.

Por revelación del Espíritu Santo, el Apóstol Santiago, recibió un mandamiento de Cristo para ir a predicar el Evangelio a las provincias de España.

Al punto el Santo Apóstol, yendo a la Virgen y habiéndola besado las manos, le pedía con lágrimas en los ojos que le diese su licencia y su bendición.

Respondióle la Virgen: «Ve, hijo, cumple el mandamiento de tu Maestro, y por El te ruego que en aquella ciudad de España en que mayor número de hombres conviertas a la fe, me envíes una iglesia a mi memoria según yo te manifestaré».

En ninguna población de España convirtió a tantos a la fe de Jesucristo como en Zaragoza, que convirtió a ocho varones.

Pasados algunos días estaba Santiago con dichos fieles, a eso de la media noche, fatigados, con la contemplación y la oración.

Dormidos los ocho discípulos, el bienaventurado Santiago oyó a la hora de la media noche unas voces de ángeles que cantaban: Ave, María, gratia plena, como si comenzasen el oficio de Maitines de la Virgen, con un dulce invitatorio; y poniéndose de rodillas vió a la Virgen, Madre de Cristo, entre dos coros de miles de ángeles, sentada sobre un pilar de mármol. El coro de la celestial milicia angélica acabó los Maitines de la Virgen con el verso Benedictamus Dominus.

Acabado esto, le dijo la Virgen a Santiago:

He aquí el lugar señalado para mi honor, en el cual por tu industria se ha de construir una iglesia en mi memoria; mira bien este pilar en que estoy sentada, el cual mi Hijo y Maestro tuyo le trajo de lo alto por manos de ángeles, alrededor del cual colocarás el altar de la capilla. Este pilar permanecerá en este sitio hasta el final del mundo, y nunca faltarán en esta ciudad verdaderos cristianos.

A esta iglesia le dio el título de Santa María del Pilar, y es la primera iglesia del mundo dedicada al honor de la Virgen por mano de los Apóstoles.

Cultos del día

Las misas conventuales a las nueve y cuarto.

La Hora Santa, en la Compañía, a las cinco y media.

## OLIMPIA

Mañana, Sábado: EL CHICO, por Charlot y Chiquilín: 0'30 y 0'50.

El Domingo: La estupenda película, cantada y hablada en español, LADRON DE AMOR.

## Farmacia A. Vallés

SUCESOR DE SUSIN

Se ha trasladado del Coso Bajo, 23, al número 34 y 36 del mismo Coso, esquina Plaza de San Lorenzo.

## CORONA

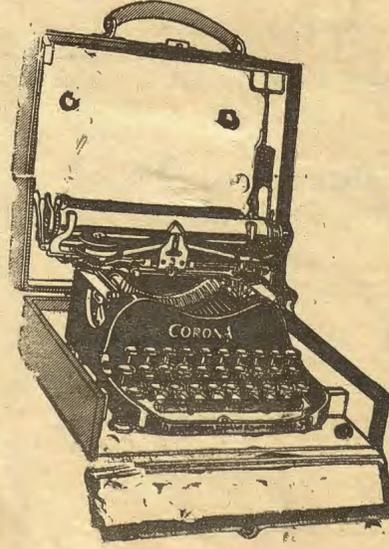
Unica máquina portátil que puede garantizarse con igual rendimiento que una de oficina

500 Pesetas

Grandes facilidades de pago

Mariano Palacio, Coso Alto, 51 - HUESCA

Diputación de Huesca



## Préstamos

El BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA los facilita a los propietarios de fincas rústicas y urbanas a largo plazo y módico interés. Pídanse condiciones de los mismos y toda clase de informes y consultas a su único agente oficial en Huesca y su provincia.

Pedro M. Caballero  
RICAFORT, 7 HUESCA

## Se venden

Puertas vidrieras de alcaoba, otras también vidrieras para tienda, Rejas-Arcos, todo esto en muy buen estado. Igualmente se venden dos camiones para dos y tres caballerías.

Raxón en la tienda de Agustín Cabrero Pardo  
Coso Bajo, 103 HUESCA



Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO

del Dr. Vassallo

VENTA DE FARMACIAS

Se necesita un aprendiz para taller mecánico. Cabes'any, núm. 2.

Se necesita un aprendiz extranjero para un comercio de esta ciudad. Ganará desde el primer día. Informes en esta Administración.

## Picotazos Día de Año Nuevo

Año nuevo, vida nueva, suele la gente exclamar, pero en Huesca no sabemos cuándo vamos a cambiar.

¿Qué desea usted en 1931?

El gobernante, normalidad.

El político, un acta.

El comerciante, mayores ventas.

El agricultor, menos tributos.

El empleado, más sueldo.

El periodista, supresión de la censura.

Una soltera, un novio formal.

Un enamorado, que ella no le olvide.

Un oscense, que las obras de urbanización terminen cuanto antes; que las calles sean más atendidas y limpias de barro; que lo del campo de aviación sea un hecho cuanto antes mejor; que se urbanicen las calles (?) del Parque; que se terminen pronto las normales; que se haga el Palacio de Justicia; que la Compañía de Ferrocarriles cambie ese material absurdo que aun nos envía repetidas y frecuentes veces, y... muchas cosas más que habrían, al enumerarlas, de llenar el periódico.

Cádiz tiene el propósito decidido de establecer un cine municipal, a precios módicos, con películas cultas que sirvan para orientar bien la educación del pueblo gaditano.

De esta idea, nacida en la citada ciudad andaluza, se quiere hacer propaganda para que la sucedan en otras poblaciones.

De algunos ya puede adelantarse lo que dirán:

¿Un cine municipal?... ¡Para qué mejor cine que el salón de sesiones...!

TAF.

## De sociedad

Con toda felicidad, ha dado a luz un robusto niño, la distinguida señora doña Ana Bertolín, esposa del agente de Vigilancia don Pedro Fuertes.

Felicidades al venturoso matrimonio por tan fausto acontecimiento.

Ayer celebraron sus días el dibujante de este diario nuestro querido camarada Manolo del Arco y nuestro buen amigo Manolo Echevarría. Felicidades muy cariñosas. Celebró ayer sus días la distinguida señora de Armingol. Felicidades.

## Día de Año Nuevo

Hemos vivido el primer día del año 1931. Lloviendo se despidió el 1930 y lloviendo se ha presentado su sucesor. Agua abundante durante la mañana y un verdadero diluvio después de la hora de comer.

Como todos los años, en este día, los propósitos de las gentes han asegurado que al compás del año la vida iba a ser nueva también. Pero propósitos solamente; se sucederán los días, el año dejará de tener novedad ya y solamente al poner las cifras para designarlo nos acordaremos de que ya hemos dejado atrás el 1930.

En este primer día del año, la imagen del Santo Cristo de los Milagros, esa imagen que cuenta con la devoción recia del pueblo de Huesca, ha sido visitadísima. Todo Huesca desfiló durante todo el día de ayer por el templo catedralicio para orar ante el Cristo de los Milagros.

A las seis de la tarde, la sagrada imagen fué trasladada del altar mayor a su capilla, presenciando el traslado procesional, bajo las bóvedas del templo, gran número de fieles.

En Villa Isabel hubo un partido de fútbol que estuvo desanimado a causa del tiempo lluvioso.

Y, como día festivo, animación grande en el Olimpia y Odeón; los bailes concurridísimos y mucho público callejero que aprovechó los ratos en que el tiempo no envió agua para dar unas vueltas por el Coso.

## El fútbol en Altorricón

Una nueva directiva.—El «match» de Navidad.—Selección Oscense—Altorricón

Fundir una campana badada, y con el bronce de ella hacer una nueva cuyos sonidos, al repicar a Gloria, marquen un nuevo derrotero en la resurrección del fútbol altorricónense...

Esto es lo que nuestra pujante afición ha hecho, al percatarse de que el deporte favorito de la afición española, se esfumaba, como la bruma mañanera, del pueblo de Altorricón.

Para empezar ha deshecho la legislación que rigió antes a nuestra afición y ha entregado la dirección del Club a una nueva directiva, cuyos componentes atesoran una inagotable mina de entusiasmo.

## OLIMPIA

Mañana, Sábado: EL CHICO, por Charlot y Chiquilín: 0'30 y 0'50.

El Domingo: La estupenda película, cantada y hablada en español, LADRON DE AMOR.

## RELIGIOSAS

2 DE ENERO Santos de hoy

La Venida de la Santísima Virgen en carne mortal a Zaragoza y San Macario, abad.

La Venida de la Santísima Virgen en carne mortal a Zaragoza

Después de la Pasión y Resurrección de Nuestro Señor Jesu-

## OLIMPIA

Mañana, Sábado: EL CHICO, por Charlot y Chiquilín: 0'30 y 0'50.

El Domingo: La estupenda película, cantada y hablada en español, LADRON DE AMOR.

**Adquiera.....**  
 PLUMAS STILOGRAFICAS  
 DE LAS MARCAS  
 "Montblanc" "Waterman,"  
 "Le Meteore," "Swan,"

**Thé Unique Pen**  
 una buena stilográfica por 9'95

LIBRERIA, PAPELERIA, IMPRENTA  
**LA TIERRA**  
 Villahermosa, 12. - Huesca

En la imprenta de este periódico se admiten esquelas hasta las dos de la madrugada : : :

# Tinta Colonial

AZUL-NEGRA

**Gran calidad**  
 Presentada en envases  
 de todos los tamaños

**Frasco de un litro**  
 4'75 ptas.

Venta exclusiva:  
 Imprenta y Librería **La Tierra**  
 Villahermosa, 12 - Huesca

**Tratado práctico de abonos**

POR WAN DOBER

Materias primas que deben aplicarse en el abono de las tierras. Recetario para dosificar las fórmulas sin necesidad de conocimientos especiales en ciencias químicas.

Un tomo de 192 páginas, lujosamente encuadernado SEIS pesetas.

De venta en la Librería de LA TIERRA, Huesca.

**Llamamos su atención**

CLASIFICADOR VELOX. Es muy práctico. Si lo ve usted lo usará siempre.

## Ibarra y Compañía, S. en C.

### SEVILLA

**Línea regular de grandes Transatlánticos correos españoles a motor para América del Sur, saliendo de Barcelona el día 27 de cada mes**

El día 27 de Julio saldrá el buque motor CABO SAN ANTONIO admitiendo pasajeros de clase única y tercera clase para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

El día 27 de Agosto el buque motor CABO PALOS para Santos, Montevideo y Buenos Aires, admitiendo pasajeros de tercera clase.

El día 27 de Septiembre el buque motor CABO QUILATES para Santos, Montevideo y Buenos Aires, admitiendo pasajeros de tercera clase.

**Consignatarios en Barcelona Ibarra y C.<sup>a</sup>, S. en C.**  
 Delegación en Barcelona, Ancha, 23, principal - Teléfono 16501

Informes en Huesca para pasajes de clase única: Don José Sender, Mercado, núm. 12

¿Necesita usted un desinfectante poderoso? Pida

# HIPOCAREL

que es muy superior a todos los conocidos, por su acción RAPIDA, extensa aplicación y economía.  
 Su resultado es sorprendente en la curación de heridas, sean o no infectadas.  
 Pida usted un folleto explicativo y muestras del producto que le serán entregadas en la

## Farmacia y Droguería de R. Compairé

Padre Huesca, número 4 -- Huesca

**PARA 1931**



"BAILLY-BAILLIERE" LOS MEJORES

LIBRERIAS, PAPELERIAS Y BAZARES

CASA BAILLY-BAILLIERE, N.º 21, MADRID  
 remitiendo su importe, más 0,50 para el envío, en giro postal o sellos de Correos hasta de 1 peseta.

### ¡HERNIADOS!

Para no exponeros a los peligros de una estrangulación con todo su espantoso cuadro de sufrimientos, comprad, en la Farmacia y Droguería de Arregui, el "Regulador 94.501". Con este aparato, cómodo y relativamente económico, la contención de la hernia es perfecta, permitiendo dedicarse a cualquier trabajo, correr o cabalgar sin riesgo alguno.  
 Farmacia y Droguería de Arregui, Coso Alto, 21, Huesca.



400 páginas.  
 65 artículos.  
 1.000 grabados.  
 Varios mapas.  
 2.000.000 de letras.

Con participación gratuita en los N.º 11024 y 21213 de la Lotería de Navio de 1930.  
 Reparte muchos folletos.  
 Pedido en las buenas LIBRERIAS, PAPELERIAS Y BAZARES

## El Comercio de Sánchez

que siempre va a la cabeza de los barateros, pone en conocimiento del público que una vez más va a demostrar la competencia, concediendo, por tiempo indeterminado, una importante rebaja en géneros blancos, color y negros y especialmente en el ramo de Sastrería, que se darán trajes a medida por DIEZ miseros duros.

**¡NO CONFUNDIRSE!**  
**Coso Bajo, número 63 HUESCA**

Man salido premiados en el mes de Agosto los números siguientes 1.856, Melchor Otín, de Barluenga; 1.845, Josefa Ballarín, de Sítame.

**¡Cuotas!** Tabardo, Capote-Manta, Guerrera y Pantalón lana y Guerrera y Pantalón dril y el consabido sombrero con su buen torro de seda. **190 pesetas.** Este es el precio para los cuotas del año 1931



*Muchos regalos pequeños*

resultan caros y se olvidan pronto. ¡REGALE ALGO PERDURABLE! Obsequie a sus amigos y familiares con un

### TELEFUNKEN 12W

RECEPTOR Y ALTAVOZ EN UN SOLO MUEBLE y llevará a su hogar alegrías infinitas.

**TELEFUNKEN**  
 A. E. G. IBÉRICA DE ELECTRICIDAD, S. A.

De venta en todos los establecimientos de Radio

## Gran Bazar de Loriente

Camas, Muebles, Ferretería y Vajilla. Artículos para regalos.

## Precios baratos

Se vende un carro de mano

## Suscríbase a "La Tierra,"

El periódico mejor informado de la provincia

Diputación de Huesca

### La Garantía, Solidez y Barato,

solo se consigue con la norma constante de hacer importantes ajustes de géneros con las mejores FABRICAS productoras, permitiéndome esto ser siempre

### El que más barato vende

Tejidos—Confecciones—Novedades — Camisería—Medias y Calcetines—Talegas—Maletas—Bolsos de viaje y Baúles—Corsés — Paraguas — Impermeables y Plumas—Mantelerías blanco y color—Juegos de cama—Colchas—Toallas—Edredones y Cojines fantasía

**Exclusiva Sábana curado blanco hierro, 6 pesetas**

El mejor surtido de Pañería para Caballero, últimas creaciones de Lanería, Sedas y Crespones de todas las calidades

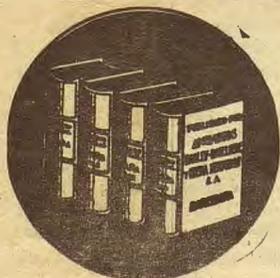
**¡GUSTO Y ECONOMIA!**

## Fernando Guillén

Padre Huesca, 2

San Orenco, 19

(Sección camisas a medida a cargo de la CASA DUCAY, de Zaragoza).



## ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Bailly-Bailliere - Riera)

en su nueva edición ha sido aumentado a

**4 TOMOS**

quedando encuadernados en unos 8.500 páginas en (junta)

**MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS**  
**54 MAPAS EN COLORES**  
**DE LAS PROVINCIAS Y POSESIONES DE ESPAÑA**

Esta obra contiene los datos del Comercio, Industria y Profesiones de España y Posesiones y una extensa Sección Extranjera con datos de todos los países del Globo

Prezto de un volumen completo: **60 Ptas. Franco de portes en toda España**

ANUNCIAR EN EL ANUARIO ES MAS CON LA EFICACIA DE LA PUBLICIDAD

Amoricos Bailly-Bailliere, Enrique Granados, 86 y 88

Edo. S. A. LONA

Lea Vd. todos los días "La Tierra,"